

naturally easy

CAREL



T e c h n o l o g y & E v o l u t i o n

# refrigeración: nuestro entorno natural

---





CAREL, líder en el control del frío, ofrece al mercado de refrigeración lo mejor de su tecnología en controladores gracias a un producto innovador: **easy**.

Nuestro profundo conocimiento de las diferentes aplicaciones del sector y de las exigencias del mercado, ha permitido a CAREL, proyectar un producto tecnológicamente a la vanguardia y con una propuesta muy fácil.

**easy** es la expresión de decena de años de experiencia de CAREL en el mundo del frío y de la particular atención prestada a los detalles.

Con **easy**, CAREL propone al mercado un producto concebido en base a las especificaciones del sector de la refrigeración para bares, hostelería, vitrinas, y muebles refrigerados; fue proyectado directamente en base a las exigencias del campo, con un diseño refinado y actual.

**easy** contiene una amplia gama de modelos, entre los cuales uno compacto particularmente apto en ambientes donde el espacio es un elemento crítico.

**easy** es la mejor opción porque permite manejar en manera fácil y eficaz el complejo mundo del control del frío.

# easy: la forma de la sencillez

"easy facilita la fase de configuración inicial de la unidad frigorífica e integra una nueva tecnología que permite crear modelos especiales con funciones personalizadas..."



**Función ON/OFF:** el controlador puede ser encendido o apagado a través del ingreso digital o a través del teclado

**Teclado plano:** el teclado es uno de los aspectos más innovadores del instrumento. Su superficie completamente plana facilita la limpieza y garantiza una mayor higiene, cumpliendo completamente con la directiva HACCP.



**Display de alta eficiencia:** para garantizar una mayor visibilidad y simplificar la lectura de los valores y el estado de operación, la altura de los dígitos fue aumentada en un 27%, respecto a los display tradicionales. **easy** esta disponible con leds rojos, verdes y azules.



## easy to set

fácil  
programación de los  
parámetros, incluye  
04 sets de parámetros  
predefinidos



## easy to install

fácil  
instalación usando  
el sistema de montaje  
frontal



## easy to plug

fácil cableado gracias  
al transformador interno  
incorporado y a los relés  
de gran tamaño hasta  
para comandar compr.  
de hasta 2 Hp.



## easy to choose

fácil  
identificar la mejor  
solución, gracias a los  
varios modelos  
disponibles.



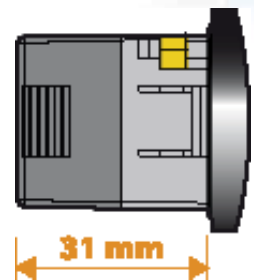
Z



**easy compact** es la solución ideal para aplicaciones donde el espacio disponible para el montaje del control es limitado: la profundidad interna ocupada es sólo de **31 mm**, y a pesar de su tamaño, éste puede venir con un relé para manejar un compresor de **2 Hp**, sin necesidad de relés intermedios adicionales.

**Montaje frontal y personalización:** es el primero en introducir el innovador sistema de montaje frontal, rápido y mucho más práctico que el sistema de montaje tradicional, éste viene disponible en todos los modelos estándar. El frontal removible puede ser personalizado, permitiendo la completa integración del controlador en el diseño de la aplicación.

**IP65 en el montaje frontal:** el alto índice de protección (IP65), significa que easy puede ser instalado en ambientes más húmedos y agresivos. Se debe prestar particular atención al desarrollo del panel frontal, con junta de estanqueidad integrada y teclado plano. Tiene disponible también un adhesivo especial para proteger el instrumento contra eventuales gotas o condensación que se puede formar dentro del panel eléctrico.



31 mm



Patented



**easy to customize**  
hasta el software es fácil de personalizar, gracias a su diseño flexible



**easy to clean**  
fácil de limpiar gracias a su teclado perfectamente plano



**easy to read**  
fácil de leer por sus display de alta eficiencia y dígitos un 27% más grandes que los displays tradicionales



# Accesorios



## Sondas de temperatura NTC

La precisión alcanzada en nuestras sondas de temperatura es debido a las soluciones técnicas adoptadas durante el desarrollo del sensor, y la fiabilidad, el resultado de las pruebas aplicadas, esto hace que las sondas CAREL sean la mejor opción para la medición de temperatura.



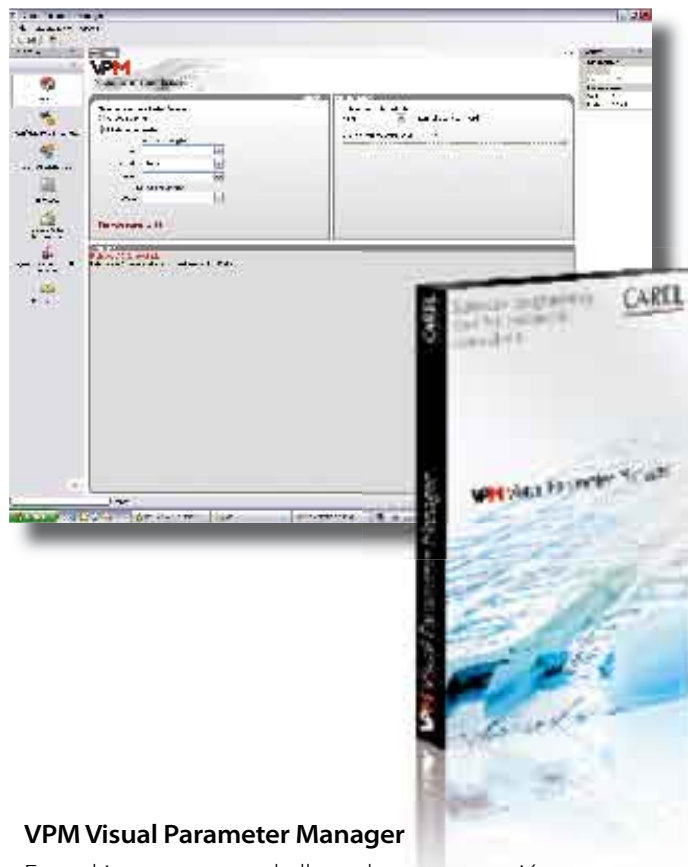
## Frontales removibles

Hoy en día es esencial en la última generación de controladores electrónicos, la posibilidad de personalizar la apariencia del controlador. Con Ez esto es posible simplemente reemplazando el frontal y agregando el logo de vuestra empresa.



## Conexión serial RS485

**easy** puede ser conectado a un sistema de supervisión a través de una red RS485, usando un módulo de conexión externo. Éste se inserta en el conector que normalmente se usa para la llave de programación.



## VPM Visual Parameter Manager

Es un kit compuesto de llave de programación, convertidor USB y software para el manejo de configuraciones especiales. Usando un PC, la configuración seleccionada puede ser cargada directamente en la llave, la cual es usada para programar los controladores.

(\*) VPM será disponible para easy desde fin 2007

## Llave de programación de parámetros

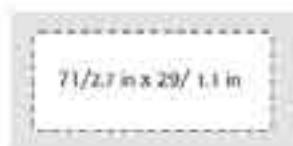
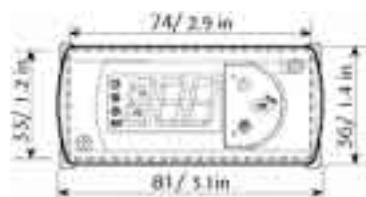
Usando la llave de programación, **easy** puede ser programado rápidamente, incluso sin la necesidad de tener el controlador conectado, de ésta forma se reducen los riesgos de errores de programación. Gracias a este accesorio, es posible optimizar la gestión de códigos en el almacén, efectuar eventuales intervenciones de asistencia técnica de manera rápida y eficaz, y completar



modelos		compresor	desescarche	ventilador del evaporador	salida auxiliar	sonda ambiente	temperatura de desescarche	ingreso digital / 3ª sonda	Reloj de T tiempo Real	salida serial	display	zumbador	montaje frontal	tipos de montaje	conectores
easy compact 230 Vac *	PJEZMNN0E0	-	-	-	-	•	-	-	-	-	red	-	•	-	-
	PJEZSNP0E0	16 A	-	-	-	•	-	-	-	-	red	-	•	-	-
	PJEZSNP010	16 A	-	-	-	•	•	-	-	•	red	-	•	•	-
	PJEZSNP000	16 A	-	-	-	•	•	-	-	•	red	-	•	•	•
	PJEZSNH0E0	2 Hp	-	-	-	•	-	-	-	-	red	-	•	-	-
	PJEZSNH010	2 Hp	-	-	-	•	•	-	-	•	red	-	•	•	-
easy 12 Vac	PJEZS002E0	8 A	-	-	-	•	-	-	-	-	red	•	•	-	-
	PJEZY002E0	8 A	8 A	-	-	•	-	-	-	-	red	•	•	-	-
easy 115 Vac	PJEZS00100	8 A	-	-	-	•	•	-	-	-	red	•	•	•	•
	PJEZS0P1E0	16 A	-	-	-	•	-	-	-	-	red	•	•	-	-
	PJEZS0P100	16 A	-	-	-	•	•	-	-	•	red	•	•	•	•
	PJEZSOG100	2 Hp	-	-	8 a	•	•	-	-	•	red	•	•	•	•
easy 230 Vac	PJEZC00100	8 A	8 A	8 A	-	•	•	-	-	-	red	•	•	•	•
	PJEZM0N010	-	-	-	-	•	-	-	-	-	red	•	•	•	-
	PJEZS000E0	8 A	-	-	-	•	-	-	-	-	red	•	•	-	-
	PJEZS00000	8 A	-	-	-	•	•	-	-	•	red	•	•	•	•
	PJEZSOP0E0	16 A	-	-	-	•	-	-	-	-	red	•	•	-	-
	PJEZSOP000	16 A	-	-	-	•	•	-	-	•	red	•	•	•	•
	PJEZS0A000	8 A	-	-	8 A	•	•	-	-	•	red	•	•	•	•
	PJEZS0H000	2 Hp	-	-	-	•	•	-	-	•	red	•	•	•	•
	PJEZSOG000	2 Hp	-	-	8 A	•	•	-	-	•	red	•	•	•	•
	PJEZSOGG00	2 Hp	-	-	8 A	•	•	-	-	•	green	•	•	•	•
	PJEZS0GB00	2 Hp	-	-	8 A	•	•	-	-	•	blue	•	•	•	•
	PJEZX00000	8 A	8 A	-	-	•	•	-	-	•	red	•	•	•	•
	PJEZY00000	8 A	8 A	-	-	•	•	-	-	•	red	•	•	•	•
	PJEZY00010	8 A	8 A	-	-	•	•	-	-	•	red	•	•	•	-
	PJEZY0H000	2 Hp	8 A	-	-	•	•	-	-	•	red	•	•	•	•
	PJEZC00000	8 A	8 A	8 A	-	•	•	-	-	•	red	•	•	•	•
	PJEZCOP000	16 A	8 A	8 A	-	•	•	-	-	•	red	•	•	•	•
	PJEZCOM000	2 Hp	8 A	8 A	-	•	•	-	-	•	red	•	•	•	•
	PJEZCOMG00	2 Hp	8 A	8 A	-	•	•	-	-	•	green	•	•	•	•
	PJEZCOMB00	2 Hp	8 A	8 A	-	•	•	-	-	•	blue	•	•	•	•

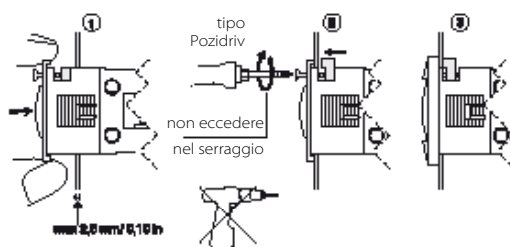
(\*) disponible desde Junio 2007

## Dimensiones (mm)

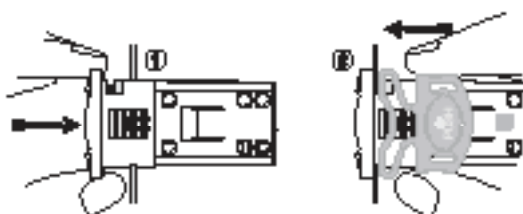


## Montaje en panel

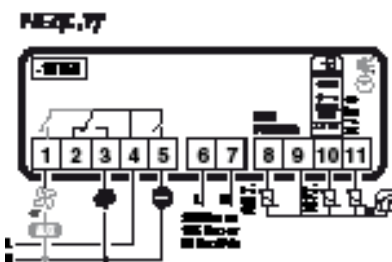
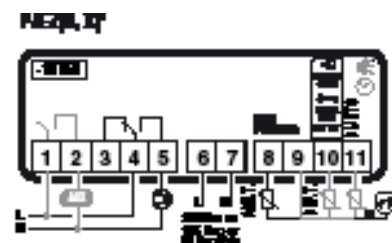
Panel frontal (con 02 tornillos 101x151mm)



Con clips de montaje (con 02 clips)



## Esquema eléctrico





+302235474 - 1.0 - 27.03.2007

## Headquarters

### CAREL S.p.A.

Via dell'Industria, 11 - 35020 Brugine - Padova (Italy)  
Tel. (+39) 0499 716611 - Fax (+39) 0499 716600  
carel@carel.com - www.carel.com

## Subsidiaries:

### CAREL Australia Pty Ltd

www.carel.com.au  
sales@carel.com.au

### CAREL China Ltd.

www.carelhk.com  
info@carelhk.com

### CAREL Deutschland GmbH

www.carel.de  
info@carel.de

### CAREL Export

www.carel.com  
carelexport@carel.com

### CAREL France Sas

www.carelfrence.fr  
carelfrence@carelfrence.fr

### CAREL Ibérica

#### Automatización y Control ATROL S. L.

www.carel.es  
info@carel.es

### CAREL Italia

www.carel.com  
carelitalia@carel.com

### CAREL Sud America Ltda.

www.carel.com.br  
carelsudamerica@carel.com.br

### CAREL U.K. Ltd.

www.careluk.co.uk  
careluk@careluk.co.uk

### CAREL USA L.L.C.

www.carelusa.com  
sales@carelusa.com

## Affiliates:

### CAREL Korea Co. Ltd.

www.carel.co.kr  
info@carel.co.kr

### CAREL (Thailand) Co. Ltd.

www.carel.co.th  
info@carel.co.th

### CAREL Turkey

#### CFM Sogutma ve Otomasyon San. Tic. LTD

www.carel.com.tr  
info@cfmsogutma.com

All trademarks hereby referenced are the property of their respective owners. CAREL is a registered trademark of CAREL S.p.A. in Italy and/or other countries.

© CAREL S.p.A. 2007 todos los derechos reservados.

CAREL se reserva la posibilidad de modificar o cambiar las características de sus productos, sin previo aviso.